

UNIQUEMENT POUR UN USAGE PROFESSIONNEL

INSULTHANE® EDGE 2K 600

# INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

POUR LES KITS BASSE PRESSION À DEUX COMPOSANTS



## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Lors de la première pulvérisation de l'unité de distribution ou lors du démarrage d'un nouveau kit, il est recommandé de ne déclencher le dispositif que de 1/4 à 1/3 d'ouverture, jusqu'à ce que le débit souhaité soit atteint. Cette capacité de dosage contrôlable est un avantage majeur de cette unité de distribution. Il permet à l'utilisateur un contrôle complet du débit qui correspond le mieux à l'application.

## PRÉPARATION INITIALE

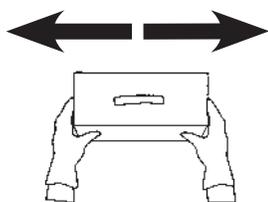


85°F (29°C)  
70°F (21°C)

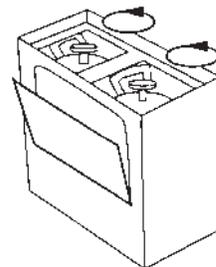
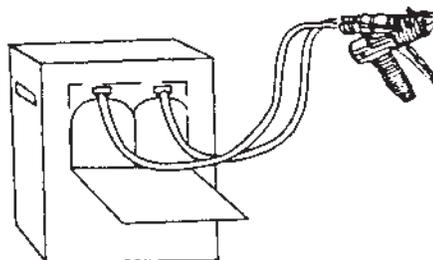
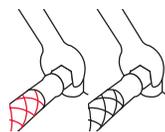
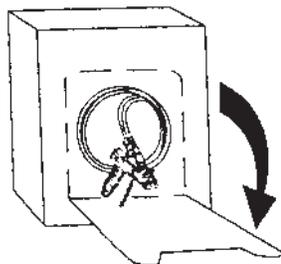


Portez des lunettes de protection avec écrans latéraux ou des lunettes de protection, des gants en nitrile et des vêtements qui protègent contre l'exposition cutanée. Il est recommandé de l'utiliser dans un endroit bien ventilé avec une protection respiratoire certifiée ou un appareil respiratoire à adduction d'air purifié (PAPR). Voir la FDS.

## LES PROCÉDURES DE MISE EN PLACE DES MODÈLES À UN SEUL COMPOSANT ET À DEUX COMPOSANTS

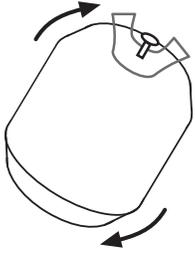


1. Agiter le kit pendant au moins 1 minute avant utilisation pour assurer un mélange correct. En règle générale, la température du produit chimique devrait se situer entre 21 et 29 °C (70-85 °F). Voir TDS pour l'agitation de la formule et les recommandations de température.

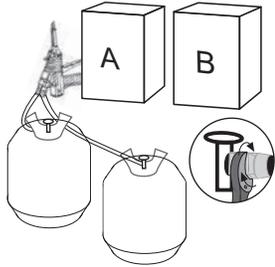


2. Enfoncez le haut du panneau arrière pour l'ouvrir. Tirez vers le bas le rabat pour accéder à l'assemblage du tuyau de distribution. Retirez le paquet de buses et lisez les instructions.
3. Vissez **le tuyau codé rouge sur le cylindre du composant A** et **le tuyau codé noir sur cylindre de composant B** et serrez avec la clé 9/16" fournie. Déployez l'assemblage du tuyau du pistolet.
4. Ouvrez le rabat supérieur de la boîte pour exposer les valves des cylindres. Déployez l'assemblage du tuyau de distribution attaché.
5. Ouvrez complètement les valves en les tournant dans le sens antihoraire. Fermez le rabat supérieur de la boîte.
6. Après avoir fixé la buse, l'unité est prête à l'emploi.

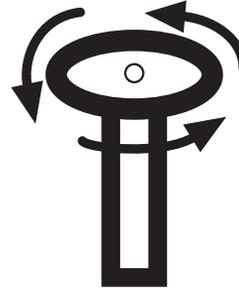
## SETUP PROCEDURES FOR DUAL-PACKAGE TWO-COMPONENT MODELS



1. Agiter chaque cylindre pendant au moins 1 minute avant utilisation pour assurer un mélange correct. En règle générale, la température du produit chimique devrait se situer entre 21 et 29 °C (70-85 °F). Voir TDS pour l'agitation de la formule et les recommandations de température.

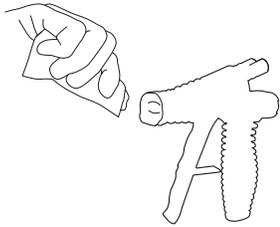


2. Vissez **le tuyau codé rouge sur le cylindre du composant A** et **le tuyau codé noir sur cylindre de composant B** et serrer avec la clé 9/16" fournie.

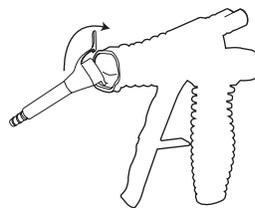


3. Ouvrez complètement les vannes en tournant les vannes **DANS LE SENS DE L'HORLOGE**. Les soupapes des cylindres doivent être en position verticale lors de son utilisation.

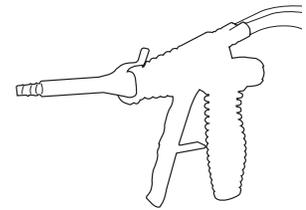
## LA FIXATION DE LA BUSE D'AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE



1. Avant de fixer la buse, utilisez de la gelée de pétrole sur la face du pistolet.



2. Insérez la languette inférieure de la buse dans la fente inférieure de l'unité de distribution.
3. Fixez le loquet supérieur en le poussant vers l'arrière de l'appareil, jusqu'à ce qu'un "déclat" se fasse entendre.

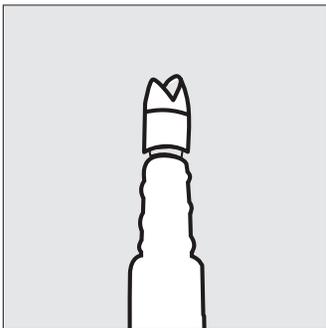


4. L'appareil est prêt à utiliser.
5. Après avoir fixé la buse, pulvérisez dans un récipient "test shot". Pour assurer des parties égales produits chimiques A et B, la mousse à double contrôle est en train de durcir.
6. Pour retirer l'embout usagé, poussez le loquet supérieur vers le haut et vers l'avant pour le débloquer.

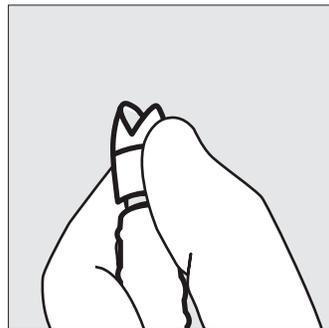
## L'UTILISATION DE LA BUSE À POINTE RAPIDE POUR L'AVERTISSEMENT DE TEMPÉRATURE

Passer facilement d'un modèle de pulvérisation de ventilateur à un modèle de pulvérisation de cône avec la même buse.

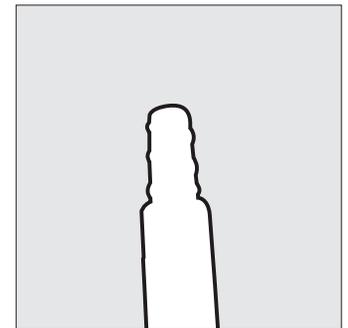
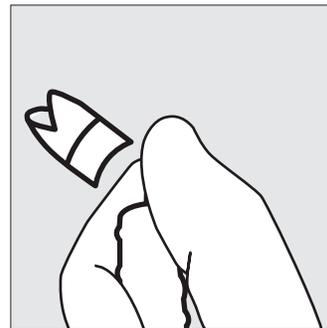
**\*NOTE:** non disponible avec chaque formulation. Contactez votre représentant commercial ou votre distributeur local pour plus d'informations.



Les buses fournies permettent un jet de ventilateur.



Détachez facilement la pointe du ventilateur pour changer le motif de pulvérisation!



La buse à embout instantané permet maintenant d'obtenir un jet en forme de cône.

\*Une fois que l'embout de la buse a été encliqueté pour passer à la forme de pulvérisation conique, si une forme de pulvérisation en éventail est nécessaire, une nouvelle buse doit être utilisée.

## MOUSSE DE PULVÉRISATION

1. Portez des lunettes de protection avec écrans latéraux ou des lunettes de protection, des gants en nitrile et des vêtements qui protègent contre l'exposition cutanée. Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé avec une protection respiratoire certifiée ou un respirateur purificateur d'air alimenté (PAPR). Voir la FDS.
2. Pour de meilleurs résultats, utiliser lorsque le matériau est entre 21-29°C (70-85°F), voir TDS pour les recommandations de température spécifiques à la formule. Nettoyez la graisse, l'huile, la saleté et l'eau des surfaces à mousser. Agiter le kit avant utilisation pendant au moins 1 minute, selon les exigences du produit (Voir TDS pour plus d'informations). Pour tous les kits, visser le tuyau sur le cylindre jusqu'à ce qu'il soit serré à la main, puis serrer avec la clé 9/16" fournie.
3. Ouvrez complètement les deux soupapes du cylindre (A et B).
4. Fixez la buse à l'unité de distribution; l'application de la gelée de pétrole fournie sur la face de l'unité avant d'y fixer la buse peut aider à prévenir la contamination par la mousse ou les produits durcis et à garder les orifices d'étanchéité propres. (Les instructions détaillées pour la fixation du pistolet sont indiquées ci-dessus).
5. Lors de la première pulvérisation de l'unité de distribution et avec chaque nouveau kit, distribuez la mousse en appuyant sur la gâchette seulement de 1/4 à 1/3 d'ouverture jusqu'à ce que le débit souhaité soit atteint. Ce dosage contrôlable est un avantage majeur de l'unité de distribution, permettant à l'utilisateur un contrôle complet du débit qui convient le mieux à l'application.
6. Une fois le déclencheur relâché, il **DOIT ÊTRE RÉACTIVÉ DANS LES 30 SECONDES** ou une nouvelle buse doit être installée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des fuites, des déversements ou des éclaboussures de produits chimiques qui peuvent ruiner l'unité de distribution et/ou les tuyaux.
7. **IMPORTANT:** après avoir relâché la gâchette, activez la sécurité de la gâchette pour éviter toute décharge accidentelle.
8. Toutes les buses de l'unité de distribution sont facilement nettoyables et résistent aux solvants. Pour nettoyer les buses, le produit chimique liquide doit être dissous avant sa réaction chimique complète en rinçant la buse avec un solvant approprié tel que le nettoyant acétone. La face du pistolet peut être maintenue propre grâce à l'utilisation de gelée de pétrole sur la face ou d'un chiffon doux pour enlever les résidus.
9. Ne retirez pas les tuyaux des cylindres. Ne pas rincer / nettoyer les tuyaux avec de l'air, de l'eau ou du solvant. Le retrait et / ou le nettoyage des tuyaux peuvent compromettre la mousse.

## NOTES D'APPLICATION IMPORTANTES

1. Voir les fiches techniques des produits pour les rendements spécifiques à chaque produit. Les rendements des kits jetables sont mesurés en pieds de planche. Un pied de planche est un pied carré d'une épaisseur de 1" (12" x 12" x 1"). Les rendements réels varient en fonction de facteurs tels que les conditions ambiantes, la technique d'application, la densité de la mousse, etc.
2. L'adéquation de ce produit à un usage particulier, tel que l'obtention des propriétés structurales, des spécifications de performance ou des exigences d'application souhaitées, doit être déterminée par l'utilisateur final, avant l'utilisation. La vérification que le produit est correctement appliqué et installé est également de la responsabilité de l'utilisateur final.
3. Il est fortement recommandé que dans toutes les applications, la mousse soit protégée par des revêtements ou des revêtements approuvés.
4. Faites attention lorsque vous appliquez des couches excessives en une seule fois en raison de la production de chaleur exothermique. Pour les épaisseurs supérieures à 5-8 cm (2-3"), appliquer la mousse en plusieurs couches, en laissant la chaleur se dissiper entre les applications.

## STOCKAGE ET RÉUTILISATION

1. Fermez les robinets des cylindres.
2. Ne pas stocker les bouteilles pleines à des températures supérieures à 38°C (bouteilles partielles ou usagées à 32°C) (ou inférieures à 10°C). Les kits stockés à une température inférieure à 70°F doivent bénéficier d'un temps suffisant (1-2 jours) pour que le produit chimique se réchauffe jusqu'à 70-85°F (21-29°C), voir TDS pour les recommandations de température spécifiques à la formule.
3. La buse utilisée doit être laissée sur l'unité de distribution pendant le stockage afin de garder les orifices de sortie de l'unité de distribution propres et exempts de toute poussière, saleté ou produit chimique pouvant affecter l'étanchéité de la buse.
4. **SÉCURITÉ :** Engagez toujours la sécurité de déclenchement et fermez toutes les vannes d'alimentation pendant le stockage.
5. Toutes les buses de l'unité de distribution sont facilement nettoyables et résistent aux solvants. Pour nettoyer les buses, le produit chimique liquide doit être dissous avant sa réaction chimique complète en rinçant la buse avec un solvant approprié tel que le nettoyant acétone. La face du pistolet peut être maintenue propre grâce à l'utilisation de gelée de pétrole sur la face ou d'un chiffon doux pour enlever les résidus.
6. Ne retirez pas les tuyaux des cylindres. Ne pas rincer / nettoyer les tuyaux avec de l'air, de l'eau ou du solvant. Le retrait et / ou le nettoyage des tuyaux peuvent compromettre la mousse.

### **Pour réutiliser l'unité de distribution après le stockage :**

1. Retirez la buse utilisée.
2. Vérifiez la face de l'unité de distribution pour vous assurer que les orifices de sortie sont dégagés et que la face de l'unité est exempte de saleté, de produits chimiques ou d'autres débris. Si nécessaire, utilisez un tissu ou un chiffon doux pour enlever toute mousse ou produit chimique durci sur la face de l'unité de distribution. Il est recommandé d'utiliser de la gelée de pétrole fermée pour couvrir la face de l'appareil afin d'éviter toute contamination supplémentaire ou si un produit chimique est accidentellement déversé dans cette zone.
3. Agiter le kit ou les cylindres pendant au moins 1 minute pour assurer un mélange correct. En règle générale, la température du produit chimique devrait se situer entre 21 et 29 °C (70-85 °F). Voir TDS pour les recommandations de température et d'agitation spécifiques à la formule.
4. Ouvrez complètement toutes les vannes d'alimentation.
5. Distribuer dans le conteneur de déchets pour vérifier que les deux produits chimiques sont distribués dans des flux à peu près égaux.
6. L'unité de distribution est une unité jetable qui n'est pas conçue pour un stockage prolongé ou une réutilisation continue. Pour aider à prolonger la durée de stockage, il est recommandé de distribuer une quantité minimale de mousse de l'unité au moins une fois tous les trois (3) jours afin d'assurer un flux optimal du produit chimique dans les tuyaux. **UNE FOIS OUVERT, LE CONTENU DOIT ÊTRE UTILISÉ DANS LES 30 JOURS.**

## EFFETS DE LA TEMPÉRATURE

- Une température adéquate joue un rôle essentiel dans la performance de tout système de mousse de polyuréthane à deux composants. La température chimique, la température de l'air ambiant et la température du substrat (c'est-à-dire la température du moule) influent sur les performances du système.
- La température chimique recommandée est de 21-29°C (70-85°F), voir TDS pour les recommandations de température spécifiques à la formule. Si les produits chimiques ne sont pas à la bonne température, ils peuvent être distribués dans un rapport inapproprié, ce qui entraîne une mousse de mauvaise qualité. Veuillez consulter les fiches techniques (TDS) pour connaître les exigences spécifiques en matière de température de formulation.
- **NOTE : Il peut falloir de plusieurs heures à plusieurs jours (dans le cas des grands systèmes) pour que la température chimique atteigne la bonne température. Cela est particulièrement vrai si le produit a été récemment expédié ou stocké à des températures plus froides.**
- Pour de meilleurs résultats, il est avantageux de chauffer la température du substrat du moule à 80-100°F (27-38°C), car cela améliorera à la fois l'adhérence de la mousse et permettra une expansion appropriée de la mousse. Un substrat plus froid agira comme un dissipateur de chaleur, emportant la chaleur générée par la réaction exothermique des produits chimiques pendant le durcissement. Cela peut réduire l'expansion, la fluidité et les performances.
- **NOTE:** Il est important de faire preuve de prudence lors de l'utilisation de substrats chauffants.

## LES PROCÉDURES D'ÉLIMINATION

**Portez toujours un équipement de protection adéquat, comme vous le feriez en pulvérisant la mousse à deux composants dans un endroit bien ventilé.**

**Procédure de traitement des bouteilles jetables vides ou partiellement utilisées (non consignées) :**

1. **NE PAS INCINÉRER LES CYLINDRES.**
2. Videz les bouteilles en distribuant la mousse dans un conteneur à déchets comme une boîte en carton ou un sac en plastique. Dépressurisez les cylindres usagés à l'aide de l'unité de distribution munie d'une nouvelle buse. Pulvérisez la mousse jusqu'à ce que l'un des composants/cylindres ne pulvérise plus de produit chimique.
3. Retirez la buse, puis poursuivez la dépressurisation en distribuant les produits chimiques restants et l'agent de gonflement dans un contenant de déchets (une boîte doublée d'un sac en plastique) contenant un absorbant industriel adéquat pour liquides au fond. Distribuez les produits chimiques résiduels jusqu'à ce que la pression soit réduite au minimum ou qu'il n'y ait que de grosses bulles dans le tuyau.
4. Fermez complètement les robinets des bouteilles, puis actionnez à nouveau l'unité de distribution pour vider et dépressuriser les tuyaux. Utilisez une clé 9/16" et retirez les tuyaux des cylindres. Soyez prudent en cas de présence de produits chimiques résiduels et/ou de pression dans les tuyaux.
5. Inversez le cylindre et pointez loin de la face. Ouvrez lentement le cylindre au-dessus du conteneur à déchets pour attraper toute pulvérisation résiduelle.
6. Remettez le cylindre en position verticale. Secouez le récipient; il ne devrait pas y avoir de ballonnement de liquide. Assurez-vous de laisser les vannes ouvertes-ne pas fermer. **NE PAS PERCER.**
7. L'utilisateur de ce matériau a la responsabilité d'éliminer les bouteilles vides, les matériaux non utilisés et les résidus conformément à toutes les réglementations fédérales, étatiques, internationales et locales applicables en matière de traitement, de stockage et d'élimination des déchets dangereux et non dangereux. Vérifiez auprès de votre service d'élimination des déchets pour l'orientation.

**NOTE:** Après la distribution, si une bouteille contient encore du produit chimique, la traiter comme une matière dangereuse.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

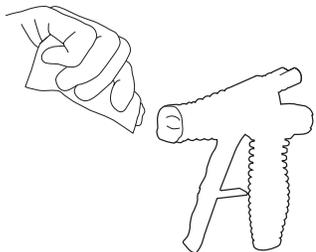
**Un flux équivalent de composant A et de composant B est nécessaire avec tous les systèmes de polyuréthane à deux composants afin d'obtenir une performance appropriée, un durcissement et des rendements optimaux. Si un problème survient, la cause est généralement due à un flux chimique irrégulier qui est causé par un blocage d'un des produits chimiques.\***

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<b>Mauvais flux chimique</b>	Les soupapes de cylindre ne sont pas complètement ouvertes	Tournez les soupapes de cylindre dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent
	Soupapes de cylindre en position incorrecte	Placer les soupapes des bouteilles en position verticale
	Joint en caoutchouc endommagé dans la buse	Remplacer la buse
	Le matériel est trop froid	La température chimique doit être comprise entre 21 et 29°C (70-85°F)
<b>Mousse s'échappant des raccords de tuyaux</b>	Tuyaux non serrés	Serrer tous les raccords de tuyaux
	Tuyau à filetage croisé	Remplacer le tuyau du pistolet
<b>Mousse sombre et croquante / hors ratio (riche en A)</b>	Le matériel est trop froid	La température chimique doit être comprise entre 21 et 29°C (70-85°F)
	Bouché buse	Remplacer la buse
	Blocage d'un port chimique	Nettoyez le visage du pistolet et appliquez de la vaseline
	Pistolet de croisement	Remplacer le tuyau
<b>Mousse blanche spongieuse ou rétrécissant / hors ratio (riche en B)</b>	Le matériel est trop froid	La température chimique doit être comprise entre 21 et 29°C (70-85°F)
	Bouché buse	Remplacer la buse
	Blocage d'un port chimique	Nettoyez le visage du pistolet et appliquez de la vaseline
	Pistolet de croisement	Remplacer le tuyau
<b>Pulvérisation de la buse</b>	Rapport de propulsion	Secouez le kit pendant au moins 1 minute.
	Les cylindres sont vides	Passer à un nouveau kit
	Bouché buse	Remplacer la buse
	Le blocage des tuyaux	Remplacer le tuyau

\*Si le kit n'est toujours pas pleinement opérationnel, arrêtez de pulvériser et contactez le distributeur où vous l'avez acheté. Si un remplacement est envisagé, conservez TOUS les composants jusqu'à ce que d'autres instructions soient données.

## ENTRETIEN ET UTILISATION DES BUSES

Appliquez une petite quantité de gelée de pétrole, qui est fournie avec chaque kit, pour aider à garder le visage du pistolet propre de la mousse durcie ou de la contamination qui pourrait bloquer un des ports chimiques.



Changez fréquemment les buses! La mousse durcira à l'intérieur de la buse dans le même laps de temps que la mousse devient non collante dans l'air.

## UTILISEZ DES SOLVANTS!

- Toutes les buses sont facilement nettoyables et résistent aux solvants.
- Pour nettoyer les buses, le produit chimique liquide doit être dissous avant sa réaction chimique complète en rinçant la buse avec le nettoyant acétone ou un autre solvant approprié.
- La face du pistolet peut être maintenue propre grâce à l'utilisation de gelée de pétrole sur la face ou d'un chiffon doux pour enlever les résidus.
- Il n'est pas recommandé de nettoyer une buse plus de deux fois.

### GARANTIE LIMITÉE

Le fabricant garantit uniquement que le produit est conforme à ses spécifications : cette garantie remplace toute autre garantie écrite ou non écrite, expresse ou implicite, et le fabricant décline expressément toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. L'acheteur assume tous les risques, quels qu'ils soient, quant à l'utilisation du matériel. Le recours exclusif de l'acheteur quant à toute violation de garantie, négligence ou autre réclamation se limite au remplacement du matériel. Le non-respect strict des procédures recommandées dégage le fabricant de toute responsabilité quant aux matériaux utilisés. L'utilisateur de ce produit doit déterminer son adéquation à un usage particulier, y compris, mais sans s'y limiter, les exigences structurelles, les spécifications de performance et les exigences d'application avant l'installation et après que le produit ait été correctement appliqué.

### AVERTISSEMENT

Les produits de mousse en spray sont composés d'un diisocyanate, d'un agent gonflant, d'un catalyseur amine et d'un polyol. Consultez la FDS du produit pour obtenir des informations spécifiques. La mousse d'uréthane produite à partir de ces ingrédients supporte la combustion et peut présenter un risque d'incendie si elle est exposée à un feu ou à une chaleur excessive d'environ 240°F (116°C). Portez des lunettes de protection avec des écrans latéraux ou des lunettes de protection, des gants en nitrile et des vêtements qui protègent contre l'exposition cutanée. Il est recommandé de l'utiliser dans un endroit bien ventilé avec une protection respiratoire certifiée ou un appareil respiratoire à adduction d'air purifié (PAPR). Voir la FDS pour des informations spécifiques. **POUR USAGE PROFESSIONNEL SEULEMENT.**

### AVERTISSEMENT

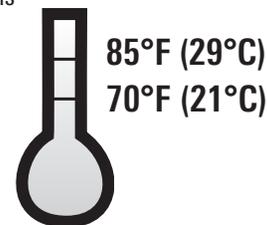
**AVERTISSEMENT :** Gaz comprimé ininflammable. Tenir à l'écart de la chaleur. Il devrait être interdit de fumer et d'utiliser des flammes nues, y compris le travail à chaud, à proximité d'une opération de moussage. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Peut provoquer une sensibilisation par inhalation et / ou contact direct avec la peau. Évitez la respiration prolongée ou répétée de vapeur. **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

**PREMIERS SECOURS :** Dans tout cas de premiers secours, **CONSULTEZ UN MÉDECIN.** YEUX: rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes. PEAU : Enlever les vêtements contaminés. Laver la peau avec beaucoup d'eau et de savon. La mousse durcie doit être enlevée manuellement. **INHALATION :** Si la respiration est difficile, donner de l'oxygène. Si la respiration s'est arrêtée, donner la respiration artificielle. **INGESTION :** donner de grandes quantités d'eau. Ne PAS provoquer le vomissement. Contactez un médecin immédiatement dans toute situation de premiers secours. Consultez la FDS du produit pour obtenir des informations spécifiques.

**NOTE:** Les propriétés physiques indiquées sont typiques et doivent servir uniquement de guide pour la conception technique. Les résultats sont obtenus à partir de spécimens dans des conditions idéales et peuvent varier en fonction de l'utilisation, de la température et des conditions ambiantes. Le droit de modifier les propriétés physiques en fonction du progrès technique est réservé. Ces informations remplacent toutes les données publiées précédemment. Les rendements indiqués sont optimaux et varient légèrement en fonction des conditions ambiantes et d'une application particulière. Lisez toutes les instructions et les informations de sécurité du produit avant de l'utiliser. Ce produit est organique, et donc combustible. Consultez les codes de construction locaux pour connaître les exigences spécifiques concernant l'utilisation de plastiques cellulaires ou de mousse d'uréthane dans la construction.

## TEMPERATURE AND STORAGE

- La température des produits chimiques est très importante. Stockez les kits à une température égale ou supérieure à 21°C avant de les utiliser.
- Le produit chimique froid peut entraîner un écoulement hors rapport.
- La température chimique optimale est de 21-29°C (70-85°F).
- Voir TDS pour les recommandations de température spécifiques à la formule.



- Le produit chimique du composant A peut éventuellement durcir et boucher le tuyau s'il est stocké trop longtemps.
- Le flexible du pistolet est jetable et n'est pas destiné à une réutilisation continue.
- Pour de meilleurs résultats, distribuez le liquide du tuyau au moins une fois tous les 3 jours.
- **UTILISEZ LE CONTENU DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**